

Cat. Nos. 69270-U24, 69270-U48, 5G270-U24, 5G270-U48  
 Nos de cat. 69270-U24, 69270-U48, 5G270-U24, 5G270-U48  
 Cat. Núm. 69270-U24, 69270-U48, 5G270-U24, 5G270-U48



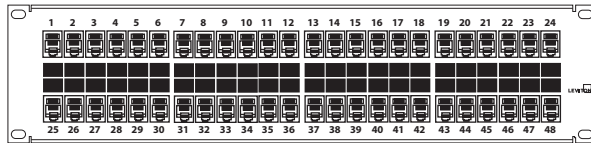
PK-93219-10-02-01-W

## Installation Instructions

## Directives d'installation

## LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR

**Category 6 QUICKPORT® Patch Panel**  
**Category 5e QUICKPORT® Patch Panel**  
 Tableau de connexion QUICKPORT<sup>MD</sup> catégorie 6  
 Tableau de connexion QUICKPORT<sup>MD</sup> catégorie 5e  
 Panel de Interconexión categoría 6 QUICKPORT<sup>MR</sup>  
 Panel de Interconexión categoría 5e QUICKPORT<sup>MR</sup>



**Customer Support: 1-800-824-3005 (USA)**  
**International: 1-425-486-2222**  
**Web: www.leviton.com**

Soutien de la clientèle : 1 800 824-3005 (États-Unis)  
 International : 1 425 486-2222  
 Web : www.leviton.com

Atención al cliente: 1-800-824-3005 (EE.UU.)  
 Internacional: 1-425-486-2222  
 Web: www.leviton.com

English

### WARNINGS:

- Read and understand all instructions. Follow all warning and instructions marked on the product.
- Do not use this product near water—e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
- To prevent shock or electrocution, never insert objects into this product through openings.
- Never install communications wiring or components during a lightning storm.
- Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
- Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.

### CAUTIONS:

- Use caution when installing wiring or components.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

LEVITON and LEVITON Block Design are trademarks of Leviton Manufacturing Co., Inc. and registered in many countries throughout the world.

QUICKPORT is a trademark of Leviton Manufacturing Co., Inc. and registered in many countries including Australia, Bahrain, Canada, China, Colombia, Costa Rica, Egypt, the EU Member States, Hong Kong, Japan, Jordan, Kuwait, Mexico, New Zealand, Norway, Oman, Qatar, South Korea, Saudi Arabia, Singapore, Taiwan, United Arab Emirates, United Kingdom, United States and Vietnam.

Patents covering this product, if any, can be found on [Leviton.com/patents](http://Leviton.com/patents)

### FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC** to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

### LIMITED 1 YEAR WARRANTY

For Leviton's limited 1 year product warranty, go to [www.leviton.com](http://www.leviton.com). For a printed copy of the warranty, call 1-800-824-3005.

English

Français

### AVERTISSEMENTS :

- Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
- Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau - comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine -, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
- Pour éviter les risques de chocs électriques ou d'électrocution, ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif.
- Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
- Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
- Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.

### MISES EN GARDE :

- Toujours procéder prudemment lors de l'installation de câblage ou de composants.
- **CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

LEVITON et LEVITON Block Design sont des marques de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposées dans de nombreux pays de par le monde.

QUICKPORT est une marque de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposée dans de nombreux pays, y compris l'Arabie saoudite, l'Australie, le Bahreïn, le Canada, la Chine, la Colombie, la Corée du Sud, le Costa Rica, les Émirats arabes unis, l'Égypte, les États-Unis, Hong Kong, le Japon, la Jordanie, le Koweït, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, Oman, le Qatar, le Royaume-Uni, Singapour, Taiwan, les pays membres de l'UE, et le Vietnam.

Les brevets associés aux produits décrits aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse [leviton.com/patents](http://leviton.com/patents).

### CANADA SEULEMENT

Pour obtenir des renseignements sur les garanties ou les retours de produits, les résidents canadiens peuvent écrire à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L.**, a/s du service de l'Assurance qualité, 165, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada, H9R 1E9, ou encore composer le 1 800 405-5320.

### GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Pour consulter les modalités des garanties de 1 an offertes par Leviton sur ses produits, rendez-vous sur [www.leviton.com](http://www.leviton.com), ou composer le 1-800-824-3005 pour en obtenir une version imprimée.

Español

### ADVERTENCIAS:

- Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
- No utilice estos productos cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- Para evitar una descarga eléctrica o electrocución, nunca inserte objetos dentro de este producto a través de las aberturas.
- Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
- Nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.

### PRECAUCIONES:

- Tenga cuidado al instalar cableado o componentes.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

LEVITON y LEVITON Block Design son Marcas Registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc. y son Marcas Registradas en muchos países del mundo.

QUICKPORT es una marca registrada de Leviton Manufacturing Co., Inc. y está registrada en varios países incluyendo Australia, Bahreïn, Canadá, China, Colombia, Costa Rica, Egipto, los Estados Miembro de la Unión Europea, Hong Kong, Japón, Jordania, Kuwait, México, Nueva Zelanda, Noruega, Omán, Qatar, Corea del Sur, Arabia Saudita, Singapur, Taiwán, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido, Estados Unidos y Vietnam.

Las patentes que cubren este producto, si las hay, se pueden encontrar en [Leviton.com/patents](http://Leviton.com/patents)

### GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Para obtener la garantía limitada de 1 año de los productos Leviton, visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com). Para obtener una copia impresa de la garantía, llame al 1-800-824-3005.

### SÓLO PARA MÉXICO

**POLÍTICA DE GARANTÍA DE 1 AÑO:** Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
COL:	C.P.:
CUIDAD:	ESTADO:
TELÉFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
MARCA SOCIAL:	PRODUCTO:
NO. DE SERIE:	MODELO:
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	COL:
DIRECCIÓN:	C.P.:
CUIDAD:	ESTADO:
TELÉFONO:	FECHA DE VENTA:
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN:	

WEB VERSION

Figure 1/Figure 1/Figura 1

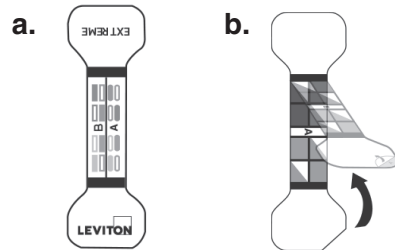


Figure 2/Figure 2/Figura 2

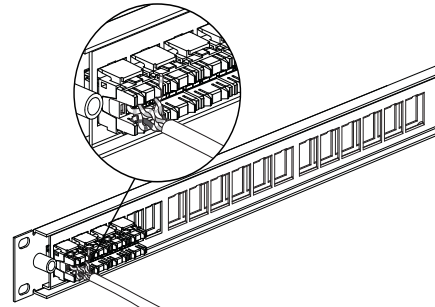


Figure 3/Figure 3/Figura 3

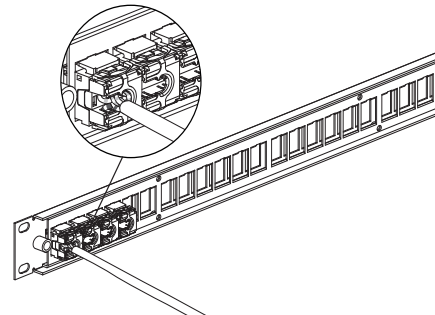
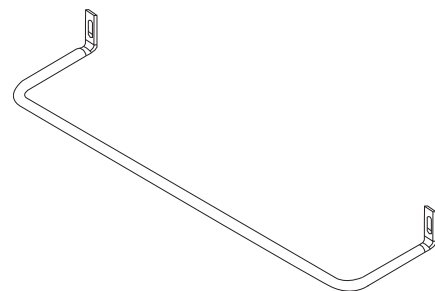


Figure 4/Figure 4/Figura 4



## DESCRIPTION

Leviton's Category 6 and Category 5e QUICKPORT® Patch Panels are available in 24-port or 48-port densities, and mount in 19 in. equipment racks.

## INSTALLATION AND WIRING

1. Mount the panel using screws provided. (Do not attach a cable management bar until all connectors have been terminated.)

2. Remove about three inches of jacket from the cable.

3. Observe **Figure 1a.** and **Figure 1b.** and determine which wiring label is present on the jacks.

- If the jack has the label from **Figure 1a.**, determine desired wiring scheme (T568A or T568B) and follow the color codes for the selected wiring scheme. Proceed to Step 4.

- If jack has the label from **Figure 1b.**, determine wiring scheme (T568A or T568B). If using T568B, follow the color codes on the label. If using T568A, lift the label at corner marked "A" and peel off top label only. Follow the color codes on the lower label. Proceed to Step 4.

4. Leave the cable jacket within 1/8 in. of the connector side, then route the wires per the wiring label.

5. Use your fingers to carefully seat the wires into the IDC slots. Set a 110-style impact tool to low impact and position it perpendicular to the connector. Maintain wire pair twisting to within less than 1/2 in. of the IDC contact; then, seat and trim the cable. (**Figure 2**)

6. Place the caps over the terminated wires. (**Figure 3**)

7. When all terminations are complete, adjust the wire management bar to the appropriate height, and tighten screws. (**Figure 4**)

8. Secure cables with hook and loop ties.

## LABELING

White silk screen blocks are provided for alignment of machine-printed port ID labels.

## Bonding/Grounding (Earthed)

If your local code requires the product to be bonded and/or grounded, use the grounding standoff (if present) or the supplied star washers. Standoffs use #10-32 screw and require a #6 AWG wire (not supplied). Star washers should be placed between screw head and panel, and must pierce panel paint to be effective.

## CAUTION

BONDING WITH THE STANDOFF OR STAR WASHERS ONLY PROVIDES GROUNDING OF THE METAL PANEL. THE MODULAR PORTS ARE NON-CONDUCTIVE AND ARE ELECTRICALLY ISOLATED FROM THE COMMUNICATIONS CIRCUITS PER UL 1863.

## DESCRIPTION

Les tableaux QUICKPORT<sup>MD</sup> catégorie 6 et catégorie 5e, offerts en versions à 24 ou à 48 points de connexion, se fixent aux bâtis d'équipement de 48 cm.

## CÂBLAGE ET INSTALLATION

1. Fixer le tableau au moyen des vis fournies. (Ne pas installer de barre de gestion de câblage avant d'avoir effectué toutes les terminaisons.)

2. Dégainer le câble sur environ 8 cm.

3. Observer la figure 1a. et la figure 1b. pour déterminer quelle étiquette de câblage est apposée sur le connecteur. .

- Si le connecteur présente l'étiquette de la figure 1a., déterminer le mode de câblage souhaité (T568A ou T568B) et suivre le chromocodage correspondant. Passer à l'étape 4.

- Si le connecteur présente l'étiquette de la figure 1b., déterminer le mode de câblage souhaité (T568A ou T568B). Pour le mode T568B, il suffit de respecter le chromocodage figurant sur l'étiquette. Pour le câblage T568A, soulever le coin « A » de l'étiquette et retirer la couche supérieure seulement. Respecter le chromocodage figurant sur l'étiquette du dessous. Passer à l'étape 4.

4. Laisser un espace de 1/8 po (3 mm) au plus entre la gaine externe du câble et la paroi du connecteur, puis acheminer les fils conformément à l'étiquette de câblage.

5. Enfoncer manuellement et délicatement les fils dans les fentes IDC. Mettre un perceur de type 110 au réglage le plus faible et le placer perpendiculairement au connecteur. S'assurer que les paires restent torsadées jusqu'à une distance maximale de 1/2 po (13 mm) des contacts IDC avant d'effectuer la terminaison/coupeure des fils (**figure 2**)

6. Mettre des capuchons sur les terminaisons. (**figure 3**)

7. Une fois toutes les terminaisons effectuées, régler la barre de gestion à la hauteur appropriée, et serrer les vis. (**figure 4**)

8. Fixer les câbles à l'aide d'attaches à boucles et à crochets.

## ÉTIQUETAGE

Des blocs sérigraphiés blancs sont fournis pour l'alignement des étiquettes d'identification des ports imprimées.

## Mise à la masse (terre)

Si les codes locaux exigent que ce dispositif soit mis à la masse/terre, on doit se servir de la cheville de MALT (le cas échéant) ou les rondelles éventails fournies. Dans le cas des chevilles, il faut employer une vis 10-32 et du fil de calibre 6 AWG (non compris). Les rondelles devraient quant à elles être placées entre la tête de vis et le tableau, et doivent percer la peinture de ce dernier pour être efficaces.

## MISE EN GARDE

LE FAIT D'UTILISER LA CHEVILLE OU LA RONDELLE NE PROCURERA DE MISE À LA TERRE QU'AU TABLEAU MÉTALLIQUE LUI-MÊME. LES POINTS DE CONNEXION MODULAIRES NE SONT CEPENDANT PAS CONDUCTEURS ET SONT ISOLÉS DES CIRCUITS DE COMMUNICATION, CONFORMÉMENT AUX PRESCRIPTIONS DE LA NORME UL1863.

## DESCRIPCIÓN

Los Paneles de Interconexión QUICKPORT<sup>MR</sup> Categoría 6 y Categoría 5e de Leviton están disponibles en configuraciones de 24 y 48 puertos, y se instalan en estantes industriales de 48 cm (19 pulgadas).

## INSTALACIÓN Y CABLEADO

1. Instale el panel utilizando los tornillos incluidos. (No instale la barra organizadora de cables hasta no finalizar la terminación de todos los conectores.)

2. Remueva aproximadamente 8 cm del aislamiento del cable.

3. Observe la Figura 1a. y la Figura 1b. y determine qué etiqueta de cableado se encuentra en los conectores.

- Si el conector tiene la etiqueta de la Figura 1a., determine el esquema de cableado deseado (T568A o T568B) y siga los códigos de color para el esquema de cableado seleccionado. Continúe con el paso 4.

- Si el conector tiene la etiqueta de la Figura 1b., determine el esquema de cableado (T568A o T568B). Si se utiliza T568B, siga los códigos de color en la etiqueta. Si se utiliza T568A, levante la etiqueta en la esquina marcada "A" y despegue la etiqueta superior únicamente. Siga los códigos de color de la etiqueta inferior. Continúe con el paso 4.

4. Deje el aislamiento del cable a una distancia de 3.17 mm (1/8 pulgada) del lado del conector, después enrute los cables de acuerdo con la etiqueta de cableado.

5. Utilice sus dedos para acomodar con cuidado los cables dentro de los orificios del IDC. Ajuste una herramienta de impacto tipo 110 para reducir el impacto y posicónela en forma perpendicular al conector. Mantenga la torsión del par de cables a una distancia de menos de 12.7 mm (1/2 pulgada) del contacto IDC; posteriormente, acomode y corte el cable. (**Figura 2**)

6. Coloque la tapa sobre los cables conectados. (**Figura 3**)

7. Luego de finalizar todas la conexiones, ajuste la barra organizadora de cables a la altura apropiada y ajuste los tornillos. (**Figura 4**)

8. Fije los cables con ataduras de gancho y bucle.

## ETIQUETAS E IDENTIFICACIÓN

Se proporcionan bloques de serigrafía blancos para la alineación de las etiquetas de ID del puerto impresas en máquina.

## Unión/Tierra

Si sus regulaciones locales requieren que el producto esté unido y o aterrizado, utilice el poste de Tierra (si está) o las arandelas estrelladas suministradas. Los postes utilizan tornillos No. 10-32 y requieren cable calibre No. 6 AWG (no se incluye). Las arandelas estrelladas deben colocarse entre el panel y la cabeza del tornillo, y deber perforar la pintura del panel para ser efectivas.

## ADVERTENCIA

UNIONES CON EL POSTE O ARANDELAS ESTRELLADAS SOLO PROVEEN TIERRA AL PANEL METÁLICO. LOS PUERTOS MODULARES NO SON CONDUCTORES Y ESTAN AISLADOS ELECTRICAMENTE DE LOS CIRCUITOS DE COMUNICACIONES DE ACUERDO A UL 1863.